

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Kandidaten-Check I : the Tower of Power  
**Autor:** Ritzmann, Jürg  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-952886>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Umfangreiche Recherchen haben ergeben: Es steht kein einziger Clinton-Tower auf diesem Planeten herum, einen Trump-Tower hingegen gibt es, sogar mehrere, in New York, Chicago, Las Vegas und Guantánamo (ok, nicht übertreiben). Das ist ein selektiver Vorteil für Trump, der nicht zu unterschätzen ist. Stellen Sie sich vor, in Zürich stände ein Johann-Schneider-Ammann-Tower. Die Wählerstimmen würden durch die Wolken schiessen. Gerade, wenn die Konkurrenz dann mit einem Doris-Leuthard-Tunnel zwischen Obergösgen und Niedergösgen oder mit einem Ueli-Maurer-Busdepot in Davos Platz auflaufen würde. Ein Turm gibt da schon mehr her.

Hillary Clinton hat natürlich nicht nur den Nachteil, keinen Turm zu haben, nein, sie hat zusätzlich einen Ehemann, der während seiner Amtszeit gelogen hat. Und jedes Kind weiss: Wenn der Mann lügt, dann tut es ihm die Ehefrau gleich, denn die beiden sind als Einheit anzusehen. Wobei Liberalgesinnte nun einwenden werden, dass es einer emanzipierten Frau frei steht, einen Blödmann zu heiraten. Das sieht man hierzulande alle Tage. Irina Beller hat sich in den Medien wieder zu Wort gemeldet, übrigens. Keine Ahnung, weshalb das hier geschrieben steht.

Zurück zum Thema. Am Ende des Tages wird diejenige Person ins Weisse Haus einziehen, die sich während all ihrer Wahlkampf-Reden in weniger Widersprüche verstrickt, die vom Bürger auch als solche erkannt werden. Schlimm sind ja an sich nicht die Widersprüche, sondern das Unvermögen des Wählers, diese zu erkennen. Darauf – Politologinnen und Politologen in der Leserschaft haben es im Übrigen längst erkannt – basiert die schweizerische Eidgenossenschaft (ich schwöre!). Politiker, die sich niemals widersprechen, nennt man übrigens Sozialdemokraten.

Blieben wir also gespannt, was sich ändern wird für Europa. Die Chancen stehen gut, dass sich in dieser Welt einiges verbessern – und vereinfachen – wird, wenn Donald Trump das Rennen macht, denn: In Zeiten der Superlative würde er nicht nur Präsident, nein, er würde Präsidentener. Und könnte fliegen. Und zaubern. Amen.

JÜRIG RITZMANN



Das war peinlich: Trumps Möchtegern-First-Lady, seine dritte und aktuelle Ehefrau Melania, hatte ihre beim republikanischen Nominierungs-Parteitag in Cleveland auf den treuen Gatten gehaltene Eloge in weiten Passagen abgekupfert – und zwar ausgerechnet bei Michelle Obama und der von dieser vor acht Jahren beim damaligen Nominierungskonvent der Demokraten auf ihren Ehemann Barack gehaltenen Empfehlungsrede. Der Clou an der Sache: Nachdem Melania zuvor ja öffentlich behauptet hatte, ihre Rede ganz allein verfasst zu haben, konnte ihr düpierter Gemahl noch nicht einmal deren Ghostwriter feuern. Klassischer Fall von «dumm gelaufen».

Doch wir wollen nicht nachkarten. Lohnender erscheint es da, auf die im Wahlkampfendspurt noch ausstehenden Auftritte von «The Donald» (TD) in den bis zum Urnengang am 8. November verbleibenden wenigen Wochen gleichsam vorausschauend zurückzublicken – unter besonderer Beachtung der von ihm dabei geprägten und darob wohl als «Donaldismus» in die historischen Zitatensammlungen dieser Welt eingehenden Weisheiten, Aphorismen und Bonmots.

► **Montag, 3. Oktober:** Bei einem Kurzauftritt vor einer «German Bakery» in Washington D.C. endet TD mit einem spontanen «**Isch bin ain Berliner!**».

► **Samstag, 8. Oktober:** In Boston, Massachusetts, erklimmt TD das Rednerpodium mit einem ihm gerade jetzt eingefallenen «**Ein kleiner Schritt für einen Menschen, ein gewaltiger Sprung für die Menschheit!**».

► **Freitag, 14. Oktober:** Nach einem kräftezehrenden Auftrittsmarathon durch die Neuenglandstaaten kurzzeitig eingekickt, entfährt dem von einem Mitarbeiter per dezentem Ellenbogencheck zurück ins Hier und Jetzt geholten TD ein aus seinem tiefsten Inneren nach aussen drängendes «**I have a dream!**».

► **Donnerstag, 20. Oktober:** Einen kurzzeitigen Blackout während einer Wahlkampfreden in Tucson, Arizona, beendet

TD mit einem gleichsam prophetischen «**Es werde Licht!**».

► **Dienstag, 25. Oktober:** Vor Vertretern der Vereinigung der skandinavienstämmigen Volksgruppen in Nebraska brilliert TD mit einem originellen «**Lass diesen Elch an mir vorbeigehen!**». – Missgeschick am Rande: Als er die darob verständnislosen Blicke aus dem Publikum hernach hinter der Bühne mit einem mürrischen «**Debile IKEA-Duppen!**» quittiert, ist die Saalmikrofonanlage noch eingeschaltet.

Die daraufhin von Anders Karlsson, dem Vorsitzenden der Vereinigung, geforderte öffentliche Entschuldigung verweigert TD mit einem kategorischen «**Hier stehe ich, ich kann nicht, Anders!**».

► **Sonntag, 30. Oktober:** Nach einer Rede im New Yorker Madison Square Garden im Backstage-Bereich eine Toilettentür passierend, murmelt TD unschlüssig vor sich hin: «**To pee or not to pee?**» («Pinkeln oder nicht pinkeln?»). Dank der auch hier noch in Betrieb befindlichen Mikrofonanlage wird die Sequenz in die noch voll besetzte Halle übertragen – dies allerdings in so minderer Tonqualität, dass die Phrase von vielen als «**To be or not to be?**» verstanden wird.

► **Donnerstag 3. November:** Wahlkampfauftritt in Springfield, Illinois: Als eine von ihm wegen ihres quengelnden Säuglings wiederholt vergebens zum Verlassen der Veranstaltungshalle aufgeforderte junge Mutter sich endlich doch noch trollt, quittiert TD dies unter lautem Gejohle seiner Anhängerschaft mit einem theatralisch-erleichterten «**Und sie bewegt sich doch!**».

► **Montag, 7. November:** Am Tag vor dem Urnengang im US-Fernsehen um eine letzte Prognose zum zu erwartenden Wahlausgang gebeten, glänzt TD mit einem spontan ersonnenen «**Veni, vidi, vici. – Ich kam, sah und siegte!**».

► **Mittwoch, 9. November:** Am Tag nach der krachend verlorenen Wahl fällt dem Loser TD nichts mehr ein. Dabei bedürfte es doch nur einer kleinen Abwandlung seines gerade noch präsentierten Mottos, und alles wäre gesagt: «**Veni, vidi, violini. – Ich kam, sah und vergeigte.**»